

出國報告

參加 2017 年「中國北方(十省市區)旅遊交易會」出國報告

服務機關：國軍退除役官兵輔導委員會、清境農場、武陵農場、福壽山農場

姓名職稱：馮逸成參事、董育任技正、簡世峰場長、高雅琦組長、陳靖儒組長

派赴國家：大陸天津

出國期間：106 年 8 月 31 日至 9 月 5 日

報告日期：106 年 11 月 21 日

摘 要

為吸引陸客來臺自由行，宣傳三高山農場豐富生態資源與秀麗風光，本會與三高山農場派員參加 2017 年「北方十省（市區）旅遊交易會」，持續開拓農場觀光旅遊業務。藉由參加旅遊交易會實地面對大陸地區民眾，以及進行推廣活動以增加兩岸旅遊業者進行交流，瞭解大陸旅遊消費者之需求，規劃合宜之產品。另與相關觀光業者合作共同推廣，以提升臺灣觀光形象，包裝臺灣旅遊產品，吸引大陸民眾出遊造訪。透過本次活動過程瞭解及掌握大陸北方省分居民旅遊意向及市場動態，提出心得及建議事項，作為未來行銷宣傳措施調整之參考，俾規劃優勢套裝旅遊行程，持續拓展陸客來臺市場，開創客源新契機。

目 次

頁 次

壹、目的：.....	1
貳、過程：.....	2
參、心得與建議：	4
肆、附圖：	6
伍、相關新聞報導：	12

壹、目的

大陸地區近年來隨著經濟高度成長，出國觀光人數及其消費能力已是各國列為積極爭取之市場，所到之處對當地觀光產業均具一定影響力。依據交通部觀光局對大陸地區來臺旅客統計，旅遊人數自 104 年後人次逐年下降，可能原因為大陸民眾赴臺旅遊，其行程必須提前送審批核及團體、自由行受各地方配額管控等因素，而降低大陸地區民眾來臺旅遊意願。

「中國北方(十省市區)旅遊交易會」為大陸北方旅遊市場年度盛會，亦為宣傳推臺灣旅遊之廣重要平臺，自 1996 年起，輪由北京市、天津市、河北省、河南省、山東省、山西省、吉林省、遼寧省、黑龍江省、內蒙古自治區等十省(市區)主辦。為加強行銷臺灣旅遊及多元觀光資源，本次參展由交通部觀光局駐北京辦事處與中華兩岸旅行協會等，邀請國內旅行業者、地方觀光協會、高雄市政府觀光局及本會所屬三高山農場等單位共同參與，合作推動大陸遊客赴臺旅遊，積極開發服務來臺觀光市場，希望吸引更多大陸地區旅客來臺深度旅遊，使臺灣觀光產業更蓬勃發展。

本會所屬農林機構中，以清境農場、武陵農場及福壽山農場等三處位處臺灣中央山脈海拔 1,750 公尺至 2,400 公尺之高山農場，在轉型為觀光旅遊後，其服務與設施水準逐步提升，加以涼爽宜人之氣候符合旅遊消費者之遊憩需求。如此旅遊環境對陸客具有旅遊吸引力，故仍以三高山農場作為 2017 中國北方(十省市區)旅遊交易會觀光推廣活動中行銷、推廣重點，以拓展大陸旅遊市場並活絡休閒旅遊商機。

2017 中國北方(十省市區)旅遊交易會於 9 月 1 日至 9 月 4 日假天津市梅江會展中心舉行，每日上午 9 時 30 分至下午 5 時開放民眾免費入場。該展覽會具備兼顧旅遊業及旅遊周邊產業商務客和開放一般大眾的展示平臺，同時圍繞度假休閒主題。臺灣主館佈置以臺灣喔熊為主軸，並輔以電視牆持續放送有關三高農場之相關資訊，常有人潮駐足觀賞，成功達到宣傳效果。本次展會由本會馮參事率事業管理處業管及三高山農場代表共五員代表參展，4 天展期中發出清境、武陵、福壽山 DM 中文版，並運用平版電腦以動態影片推介。清境農場也準備 DVD 影片簡介分送當地旅行社及廣播電視等媒體。在展位上，三高山農場與當地民眾進行交流活動之過程中送出 DIY 綿羊布偶、茶包等，均深受遊客喜愛。

藉由參展期間開發大陸地區遊客至三高農場旅遊、收集當地旅行業者資訊並提供農場旅遊現況與資訊，以利參展過程中推薦旅遊業進行推動自由行或吸引團客赴臺至三高山農場觀光旅遊之遊程，期能增加農場國際觀光人次與營收。

貳、過程

一、 2017 中國北方(十省市區)旅遊交易會活動行程

(一) 參加「2017 中國北方(十省市區)旅遊交易會」

展期：2017 年 9 月 1 日（星期六）至 4 日（星期一）

時間：08:30~17:00（8:00 赴會場準備開展）

地點：天津梅江會展中心

(二) 參加臺灣旅遊推介會暨臺灣之夜晚宴

日期：2017 年 9 月 1 日(星期五)

時間：17:00~20:30

地點：天津新桃園酒店 3 樓宴會廳

(三) 活動行程表

日期	時間	行程
8 月 31 日 (星期四) 第一天	07:15	由本會馮參事帶隊，並與旅行業品質保障協會理事長許晉睿於桃園機場長榮航空櫃檯集合
	09:15	搭乘長榮 BR 716 至北京國際機場
	12:30	抵達北京國際機場，並驅車前往交通部觀光局駐北京辦事處
	14:00	拜會交通部觀光局駐北京辦事處楊瑞宗主任
	15:00	搭車至天津新桃園酒店
	18:00	辦理 Check-In 手續
9 月 1 日 (星期五) 第二天	07:30	搭車前往展覽會場(天津市梅江會展中心)
	08:00	會展中心佈展
	09:30	展覽開幕
	15:00	返回酒店準備臺灣旅遊推介會暨臺灣之夜晚宴
	17:00	臺灣旅遊推介會暨臺灣之夜晚宴
9 月 2 日 (星期六) 第三天	08:30	搭車前往展覽會場(天津市梅江會展中心)參展
	17:00	展覽結束
	17:30	參加天津旅遊局主辦天津旅遊推介會
9 月 3 日 (星期日) 第四天	08:30	搭車前往展覽會場(天津市梅江會展中心)參展
	17:00	展覽結束
9 月 4 日 (星期一) 第五天	0830	搭車前往展覽會場(天津市梅江會展中心)參展
	1600	展覽結束，並撤展
9 月 5 日 (星期二) 第六天	09:00	於酒店大廳集合並搭車前往北京國際機場
	11:45	抵達北京國際機場
	13:45	搭乘長榮班機 BR 715 返臺
	16:55	抵達桃園機場

二、活動紀要：

(一) 8月31日：路程及拜會臺灣海峽兩岸觀光旅遊協會北京辦事處：

8月31日桃園抵達北京機場後，隨即由輔導會馮參事率事業管理處、清境、武陵、福壽山農場等行，與旅行業品質保障協會許晉睿理事長併同前往拜會臺灣海峽兩岸觀光旅遊協會北京辦事處。辦事處由楊瑞宗主任、江志端副主任及任台平組長等人出面接待，會中就兩岸旅遊市場現況進行廣泛討論，輔導會各農場並就現況經營及行銷推廣手法加以說明，氣氛熱絡。藉由本次拜會，也使本會參展同仁於參展前對於兩岸旅遊發展現況有一定程度之了解。

(二) 9月1日：進行展覽會行前會議、佈展及開幕活動及臺灣旅遊推介會暨臺灣之夜晚宴

上午7時30分於住宿酒店大廳領取工作證及清點運送摺頁、確認展攤分配，並搭車前往展場，8時於展場由馮參事主持進行佈展前行前討論會議。臺灣展館攤位位於中心區域左側N3區，自會展入口大門處直走約3分鐘即可到達，在主要幹道旁，人潮易經過。臺灣館佈置設計以呈現臺灣喔熊為主軸，輔以各知名景點照片，並呼應交通部觀光局主打臺灣觀光品牌，與高雄市政府觀光局及免稅店等相關業者等共同行銷全臺景點、台灣觀巴及台灣好行等觀光資訊。

9時開幕展館開幕後，當地民眾陸續進場參觀。臺灣主題館電視牆也開始播放臺灣觀光宣傳影片，吸引不少當地民眾主動對遊程進行相關提問，除了大陸遊客對高山農場遊程有興趣外，亦有外國人前來索取DM，農場攜帶筆記型電腦參展，可供瀏覽風景及活動照片，增加遊程吸引力。另清境農場有針對赴臺旅遊展現較大興趣之媒體及旅行社主動致贈影片DVD供參考，期能作為剪接相關影片或遊程介紹時使用，DM則由民眾主動索取，並對積極提問者致贈農場優待住宿券或茶包等小禮物。

下午15時於收拾完畢後即前往臺灣旅遊推介會暨臺灣之夜晚宴。17時於住宿酒店3樓宴會廳，由交通部觀光局駐北京辦事處江志端副主任、中華兩岸旅行協會黃瑞榮理事長、品保協會許晉睿理事長、高雄市觀光協會黃金祥理事長等臺灣旅遊業界代表出席，向大陸天津市旅遊局及旅遊同業推介晚會；會中清境、武陵及福壽山三大高山農場及高雄市政府觀光局，亦代表向天津組團社大力推介臺灣旅遊景點。雙方交流熱絡，期冀持續保持合作關係，引導優質、深度的臺灣旅遊產品，推動大陸地區來臺旅遊。

(三) 9月2日：旅展第2天、觀光推廣

本日計有天津國旅、天津康輝國際旅行社、天津泰達國際旅行社、陝西中國旅行社等多家旅行業者，對本會所屬三高山農場具高度興趣，除積極商洽對赴臺自由行遊程及

未來合作模式外，清境農場並主動提供各旅行社 DM 折頁、DVD 影片參考；另對於詳細詢問前往臺灣三高山農場方式民眾亦給予詳細的介紹與說明，讓參觀民眾對臺灣高山農場勾勒嚮往美景。

(四) 9 月 3 日：旅展第 3 天、觀光推廣

本日延續前一日參觀人潮，並持續與各旅行社洽商赴臺自由行遊程及合作模式，對於詳細詢問前往臺灣三高山農場方式民眾，則加強行銷宣傳農場遊程。

(五) 9 月 4 日：旅展第 4 天、觀光推廣、撤展

本日為旅展最後一日辦理共同行銷活動，旅展在下午 4 時結束，三高山農場之文宣品摺頁、茶包及紀念品等皆悉數發放完畢。

(六) 9 月 5 日：路程(返臺)

上午 8 時完成飯店 Check-Out 手續後，搭車前往北京國際機場，並於當日下午搭機返抵國門，結束旅展行程。

參、心得與建議：

本次中國北方(十省市區)旅遊交易會由本會及三高山農場代表出席，雖三高山農場在大陸地區知名度不似日月潭及阿里山等景點高，但近年來在本會及交通部觀光局駐北京辦事處大力行銷與推廣下，位處中央山脈高海拔之三高山農場所具之觀光特色，已成為大陸遊客來臺灣旅遊列為優先考量景點之一。雖然大部分大陸組團社規劃臺灣旅遊之行程，因諸多限制考量仍以環島海線居多，但天津當地旅行社也有部分組團社包裝清境農場，可見農場之自然景觀特色對於當地民眾，仍具一定旅遊吸引力。因此可配合交通部觀光局相關推廣計畫，在大陸地區持續推廣三高山農場觀光業務，吸引更多大陸地區遊客來臺觀光旅遊並造訪農場。

由於前人在大陸地區多年的宣傳、行銷努力，使本次會展上不少大陸民眾對清境農場的草原與綿羊、武陵農場的櫻花及福壽山農場的茶葉與蘋果均有所聞，亦引起大陸民眾對來臺旅遊的興趣，其詢問度也相對提升。本次參展心得及建議如下：

一、持續配合政策赴陸參加旅遊交易會或旅展：

天津為大陸直轄市亦為大陸北方沿海最大、最早開放城市。早年因漕運興起，1860 年開放通商口岸後，西方多國設置租界，使其蓬勃發展。近年來加上經濟高度成長，天津市人口已突破 1 千萬，當地民眾消費力與出國旅遊人數亦在持續成長中。展期間，當地民眾來展位詢問農場相關旅遊資訊之過程中可得知，天津民眾對於本會農場充滿新鮮感與魅力，想來臺造訪一窺究竟。故未來可配合政策，持續參展增加與當地民眾與旅行

社面對面直接推介，以收推廣之效。

二、持續與當地組團旅行社合作開發並推展團體旅遊行程：

中國北方(十省市區)旅遊交易會今年已是第 22 屆舉辦，經過多屆成功舉辦，展會不論在規模、專業性及國際化等各方條件已具相當程度與水準，也為當地及其周邊旅遊消費提供更多樣的不同選擇。目前天津部分當地組團旅行社已開發含清境農場之行程獨家景點，在行程簡介中說明綿羊秀、馬術秀與天空步道等，顯示農場於大陸地區深具旅遊吸引力。未來將持續與當地組團社業務交流，期能深耕與穩定天津旅遊市場。

三、持續與交通業者合作便利自由行客人交通需求：

天津來臺自由行旅客仍具有一定規模與數量，惟三高山農場交通較不如市區便利，因此農場除提供交通接駁外，應持續與交通業者合作，目前有專車與專業導覽之台灣觀巴套裝行程，結合客運業者之相關旅遊套票以及高鐵假期等，均是提供遊客方便抵達農場之交通方式。

四、因地制宜設計合宜簡報與摺頁，提高行銷效果：

經查三高山農場所使用之宣傳摺頁以單一版本一體適用為主，雖符合國人旅遊參考，但對於陸客或者是新南向政策東南亞遊客而言，尚須考量當地遊客使用之習慣、閱讀方式及語言之不同因地制宜開發新版本，以達到宣傳效果。另外推介會之簡報也要考量不同市場之需求，例如交通旅遊時間、喜好旅遊項目等，並佐以當地慣用旅遊方式介紹，以達推廣成效。

五、拍攝高階宣傳影片：

三高山農場之導覽影片畫素、介紹內容與拍攝方式等應以國際遊客需求考量，並能於各國際旅展場主舞臺大螢幕播放，以呈現農場所在之磅礴氣勢高山景觀。例如：拍攝可以在 4K OLED 電視播放之 HDR (High Dynamic Range, 高動態範圍技術) 影片，具有情節與故事性以宣傳三高山農場，同步放置於官網，達到最佳行銷效果。

肆、附圖



至交通部觀光局駐北京辦事處拜會楊瑞宗主任



出席臺灣旅遊推介會暨臺灣之夜晚宴



臺灣代表團於臺灣之夜合影



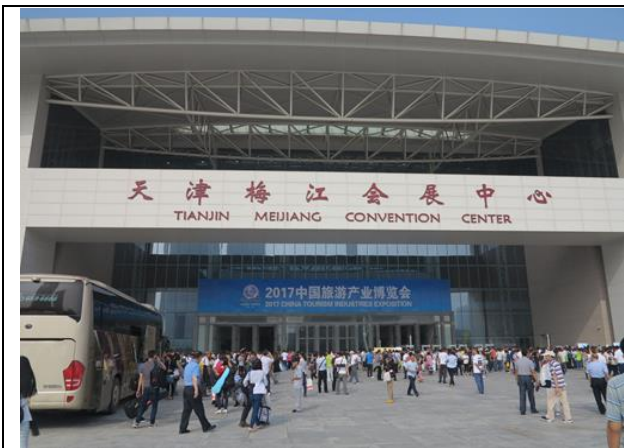
清境農場簡世峰場長觀光簡報



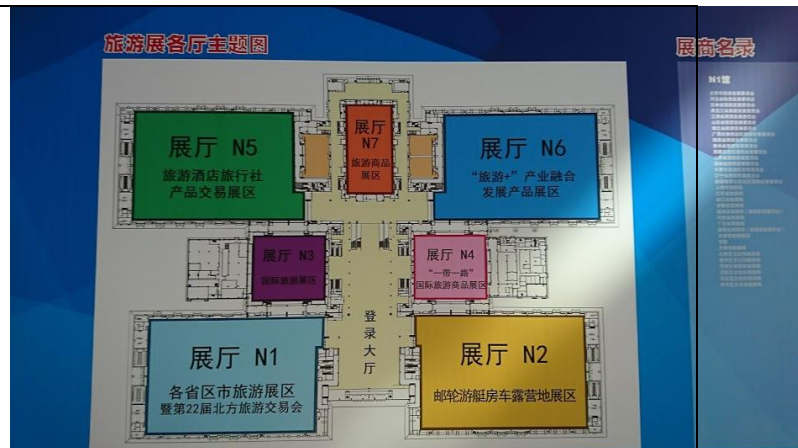
武陵農場高雅琦組長觀光簡報



福壽山農場陳靖儒組長觀光簡報



天津梅江會展中心入口處



臺灣主題館位於 N3 館國際旅遊展區

N3館

马达加斯加旅游
 法属留尼汪大区旅游局
 越南国旅
 台湾
 澳门旅游局
 日本秋田
 日本旅行
 马来西亚沙巴
 泰国
 天津航空
 斯洛伐克使馆
 中视金桥
 中翔博润
 文传世纪
 中译语通科技北京有限公司
 天津机场

N3 館參展單位名錄



臺灣主題館



本會與三高山農場展位



天津民眾詢問三高山農場旅遊資訊情形



本會馮逸成參事、清境農場簡世峰場長與北京辦事處江志端副主任、品保協會許晉督理事長等人合影

全體代表團成員於臺灣主題館合影



臺灣主題館小舞臺表演

中華兩岸旅行協會黃瑞榮理事長接受當地電視臺記者訪問



與當地旅行社業務交流



天津直飞
7晚8天

讓生活更美好
唯愛台灣

高规格自由出行，全程两天自由活动
特别安排两天自由活动
无购物，无自费行程，真正享受台湾之美



两人成行·全程五花酒店

TWO PEOPLE MAKE A TRIP · WU HUA HOTEL

独家深藏景点：清境农场
日月潭单车游、向山广场、赏起老街、3D彩绘村、茶山吊桥、白沙湾、鹿野高台、伯朗大道、白杨瀑布

T R A V E L

五 / 星 / 住 / 宿 ■ 十 / 大 / 美 / 食

台湾

LOVE IN TAIWAN
国航航班 一天自由活动
八天旅行
五星王者

吃住行游购娱 给你奢华享受



行程酒店 全程保证五星级住宿(赠送一晚清境农场住宿)

尽享玩乐 出海小琉球(清境农场高空步道)、伯朗大道/双农场体验:清境+瑞穗牧场/赠送一天自由出行

特色表演 剑湖山乐园杂技秀/十鼓水剧场(清境农场绵羊秀)/达娜伊谷表演

	天津-台北-台中-逢甲夜市 逢甲夜市是台湾最著名的夜市，经过多年发展已经成为台中、台南、高雄三大夜市之首。 早:天津 X 晚: X 住宿: 台中五星级酒店	第一天
	南投-清境农场-日月潭单车游-向山广场-嘉义 【清境农场】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【日月潭】是台湾最大的天然湖泊，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【向山广场】是台湾最大的户外广场，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。 早:酒店内午: X 晚: X 住宿: 嘉义五星级酒店	第二天
	达娜伊谷-赏起湖老街-3D彩绘村-高雄-驳二文创园区-高雄夜市 【达娜伊谷】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【赏起湖老街】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【3D彩绘村】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【高雄-驳二文创园区】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【高雄夜市】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。 早:酒店内午: X 晚: X 住宿: 高雄五星级酒店	第三天
	高雄-猫鼻头-一家山吊桥-垦丁船帆石-白沙湾-台东 【高雄-猫鼻头】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【一家山吊桥】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【垦丁船帆石】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【白沙湾】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【台东】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。 早:酒店内午: X 晚: X 住宿: 台东五星级酒店	第四天
	台东-绮丽琉璃博物馆-鹿野高台-伯朗大道-花莲-太鲁阁峡谷(绿水合流)-探洞体验-白杨瀑布 【台东-绮丽琉璃博物馆】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【鹿野高台】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【伯朗大道】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【花莲-太鲁阁峡谷(绿水合流)-探洞体验-白杨瀑布】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。 早:酒店内午: X 晚: X 住宿: 花莲民宿	第五天
	花莲-台北-故宫博物院-手工DIY-免税店-台北夜市 【台北-故宫博物院】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【手工DIY】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【免税店】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。【台北夜市】是台湾最著名的赏景胜地，也是台湾赏景的最佳去处。赏景之余，您还可以欣赏到美丽的山景、湖景、森林景观。 早:酒店内午: X 晚: X 住宿: 台北五星级酒店	第六天
	台北自由活动 今日自由活动，随心所欲安排自己的行程。 早:酒店内午: X 晚: X 住宿: 台北五星级酒店	第七天
	自由活动-天津 今天上午自由活动，后前往机场候机返回温暖的家。 早:酒店内午: X 晚: X 住宿: 温暖的家	第八天

报价包含: 1.大陆入境机票 2.大陆境内交通费 3.大陆境内酒店住宿 4.大陆境内导游服务 5.大陆境内用车服务 6.大陆境内门票 7.大陆境内保险 8.大陆境内签证 9.大陆境内护照 10.大陆境内护照照片 11.大陆境内护照工本费 12.大陆境内护照换发费 13.大陆境内护照延期费 14.大陆境内护照补办费 15.大陆境内护照遗失声明费 16.大陆境内护照挂失费 17.大陆境内护照补办费 18.大陆境内护照换发费 19.大陆境内护照延期费 20.大陆境内护照补办费 21.大陆境内护照遗失声明费 22.大陆境内护照挂失费 23.大陆境内护照补办费 24.大陆境内护照换发费 25.大陆境内护照延期费 26.大陆境内护照补办费 27.大陆境内护照遗失声明费 28.大陆境内护照挂失费 29.大陆境内护照补办费 30.大陆境内护照换发费 31.大陆境内护照延期费 32.大陆境内护照补办费 33.大陆境内护照遗失声明费 34.大陆境内护照挂失费 35.大陆境内护照补办费 36.大陆境内护照换发费 37.大陆境内护照延期费 38.大陆境内护照补办费 39.大陆境内护照遗失声明费 40.大陆境内护照挂失费 41.大陆境内护照补办费 42.大陆境内护照换发费 43.大陆境内护照延期费 44.大陆境内护照补办费 45.大陆境内护照遗失声明费 46.大陆境内护照挂失费 47.大陆境内护照补办费 48.大陆境内护照换发费 49.大陆境内护照延期费 50.大陆境内护照补办费 51.大陆境内护照遗失声明费 52.大陆境内护照挂失费 53.大陆境内护照补办费 54.大陆境内护照换发费 55.大陆境内护照延期费 56.大陆境内护照补办费 57.大陆境内护照遗失声明费 58.大陆境内护照挂失费 59.大陆境内护照补办费 60.大陆境内护照换发费 61.大陆境内护照延期费 62.大陆境内护照补办费 63.大陆境内护照遗失声明费 64.大陆境内护照挂失费 65.大陆境内护照补办费 66.大陆境内护照换发费 67.大陆境内护照延期费 68.大陆境内护照补办费 69.大陆境内护照遗失声明费 70.大陆境内护照挂失费 71.大陆境内护照补办费 72.大陆境内护照换发费 73.大陆境内护照延期费 74.大陆境内护照补办费 75.大陆境内护照遗失声明费 76.大陆境内护照挂失费 77.大陆境内护照补办费 78.大陆境内护照换发费 79.大陆境内护照延期费 80.大陆境内护照补办费 81.大陆境内护照遗失声明费 82.大陆境内护照挂失费 83.大陆境内护照补办费 84.大陆境内护照换发费 85.大陆境内护照延期费 86.大陆境内护照补办费 87.大陆境内护照遗失声明费 88.大陆境内护照挂失费 89.大陆境内护照补办费 90.大陆境内护照换发费 91.大陆境内护照延期费 92.大陆境内护照补办费 93.大陆境内护照遗失声明费 94.大陆境内护照挂失费 95.大陆境内护照补办费 96.大陆境内护照换发费 97.大陆境内护照延期费 98.大陆境内护照补办费 99.大陆境内护照遗失声明费 100.大陆境内护照挂失费 101.大陆境内护照补办费 102.大陆境内护照换发费 103.大陆境内护照延期费 104.大陆境内护照补办费 105.大陆境内护照遗失声明费 106.大陆境内护照挂失费 107.大陆境内护照补办费 108.大陆境内护照换发费 109.大陆境内护照延期费 110.大陆境内护照补办费 111.大陆境内护照遗失声明费 112.大陆境内护照挂失费 113.大陆境内护照补办费 114.大陆境内护照换发费 115.大陆境内护照延期费 116.大陆境内护照补办费 117.大陆境内护照遗失声明费 118.大陆境内护照挂失费 119.大陆境内护照补办费 120.大陆境内护照换发费 121.大陆境内护照延期费 122.大陆境内护照补办费 123.大陆境内护照遗失声明费 124.大陆境内护照挂失费 125.大陆境内护照补办费 126.大陆境内护照换发费 127.大陆境内护照延期费 128.大陆境内护照补办费 129.大陆境内护照遗失声明费 130.大陆境内护照挂失费 131.大陆境内护照补办费 132.大陆境内护照换发费 133.大陆境内护照延期费 134.大陆境内护照补办费 135.大陆境内护照遗失声明费 136.大陆境内护照挂失费 137.大陆境内护照补办费 138.大陆境内护照换发费 139.大陆境内护照延期费 140.大陆境内护照补办费 141.大陆境内护照遗失声明费 142.大陆境内护照挂失费 143.大陆境内护照补办费 144.大陆境内护照换发费 145.大陆境内护照延期费 146.大陆境内护照补办费 147.大陆境内护照遗失声明费 148.大陆境内护照挂失费 149.大陆境内护照补办费 150.大陆境内护照换发费 151.大陆境内护照延期费 152.大陆境内护照补办费 153.大陆境内护照遗失声明费 154.大陆境内护照挂失费 155.大陆境内护照补办费 156.大陆境内护照换发费 157.大陆境内护照延期费 158.大陆境内护照补办费 159.大陆境内护照遗失声明费 160.大陆境内护照挂失费 161.大陆境内护照补办费 162.大陆境内护照换发费 163.大陆境内护照延期费 164.大陆境内护照补办费 165.大陆境内护照遗失声明费 166.大陆境内护照挂失费 167.大陆境内护照补办费 168.大陆境内护照换发费 169.大陆境内护照延期费 170.大陆境内护照补办费 171.大陆境内护照遗失声明费 172.大陆境内护照挂失费 173.大陆境内护照补办费 174.大陆境内护照换发费 175.大陆境内护照延期费 176.大陆境内护照补办费 177.大陆境内护照遗失声明费 178.大陆境内护照挂失费 179.大陆境内护照补办费 180.大陆境内护照换发费 181.大陆境内护照延期费 182.大陆境内护照补办费 183.大陆境内护照遗失声明费 184.大陆境内护照挂失费 185.大陆境内护照补办费 186.大陆境内护照换发费 187.大陆境内护照延期费 188.大陆境内护照补办费 189.大陆境内护照遗失声明费 190.大陆境内护照挂失费 191.大陆境内护照补办费 192.大陆境内护照换发费 193.大陆境内护照延期费 194.大陆境内护照补办费 195.大陆境内护照遗失声明费 196.大陆境内护照挂失费 197.大陆境内护照补办费 198.大陆境内护照换发费 199.大陆境内护照延期费 200.大陆境内护照补办费

行程安排

D1 天津--台北

请各位贵宾于【天津滨海机场】集合，乘坐豪华直飞航班抵达【台北】后办理好入境手续，后专车前往酒店休息

D2 台北--台中

台北-总统府-自由广场-故宫博物院-101大楼86层美食餐厅-士林官邸-夜宿清境农场
早餐后车游【总统府】与【自由广场】(游览约30分钟)，之后参观【故宫博物院】(游览约120分钟)后前往世界第一高楼【台北101大楼86层景观台美食餐厅】用餐一边享受美食一边欣赏台北最美的风景，午餐之后乘车前往士林官邸【士林官邸】(游览约60分钟)之后乘车前往南投(车程约2.5小时)有东方小瑞士之称的清境农场欣赏清境一新奇山一折一瀑一潭一溪一草一木一景一物，晚餐后入住清境农场，结束一天轻松之旅。

D3 台中--嘉义

清境农场青青草原-清境高空观景步道-船游日月潭-剑湖山乐园夜秀-嘉义国际五星酒店
早餐后，前往欣赏羊驼秀或马术表演，游览【清境高空观景步道】，南投县旅游新亮点【清境高空观景步道】心旷神怡的美景，后前往【彩妝店】购买台湾当地品牌化妆品，后前往【日月潭风景区】(游览约60分钟)，乘坐豪华游船游日月潭，游览湖光风景，更安排【一边美景一边品尝日月潭上最出名的阿婆茶叶蛋】!之后前往嘉义欣赏【剑湖山乐园夜秀】，最后前往嘉义国际五星酒店前斯王子休息。

D4 嘉义--高雄

嘉义-阿里山达娜伊谷-高雄-十鼓水剧场-车游爱河-高雄夜市-高雄85大楼(观景台+空中酒廊饮酒券)-高雄国际五星酒店
早餐后，乘车前往【阿里山达娜伊谷风景区】(车程约120分钟，游览约90分钟)，这里设有赏鱼步道，观景亭户外歌舞广场，然后参观【高山茶厂】(游览约40分钟)，品尝地道高山茶的甘甜之美，后欣赏入围“格莱美奖”的【十鼓水剧场表演】(游览约90分钟)，后车游【爱河】，晚上前往【高雄夜市】(停留约60分钟)，宿高雄君鸿国际酒店，赠送74层观景平台门票，还可以到39层的空中酒廊将我们赠送的饮用券美美的喝上一杯。

D5 高雄--台东

高雄-垦丁小琉球岛-台东五星温泉酒店
早餐后前往【小琉球岛】，乘坐游船约20分钟，乘坐大巴车环岛游，依次参观【美人洞】、【山猪沟】、【探粉天然洞穴】等景区，后乘坐【玻璃底船】，可欣赏五彩斑斓的海底珊瑚世界，之后驱车前往台东，请自备泳衣，前去台东五星酒店【温泉浴汤】洗去一天的疲劳，结束一天愉快之旅。

D6 台东--花莲

台东-伯朗大道-瑞穗牧场-太鲁阁-花莲酒店
早上至台东，参观【瑞穗艺术中心】(游览约60分钟)，沿着【花东纵谷线】长达158公里的绿色走廊，途径【伯朗大道】一望无际的乡间小湖消失在层层叠叠的山脉，亲身体验【池上便當】后前往【瑞穗牧场】，参观著名的【太鲁阁国家公园】(约60分钟)，沿途欣赏石灰岩及大理石结构的峡谷地形，晚餐后住酒店。

D7 花莲--台北

花莲-和平岛-台北翰品酒店
早餐后，接着参观花莲【大理石精品中心】(游览约60分钟)，后搭乘台湾特色的火车(苏澳火车)前往苏澳站(车程约2.5小时)，之后前往【和平岛】岛上奇石异石林立，奇特的海蚀地形景观每年都吸引着大批游客到访，接着前往台湾当地特产中心，后前往【免税店】享受免税天堂，晚餐后入住酒店休息，结束舒心之旅。

D8 台北--天津

早餐后自由活动，慢慢感受台北，按指定时间酒店集合乘车前往【机场】，办理入境手续后乘坐直航航班返回温暖的家-天津

天津當地旅行社銷售含清境農場之旅遊行程傳單



五星台湾

TIANJIN • TAIWAN

天津直飞 7晚8天

TAIWAN QUALITY TOURISM

一样的台湾行 不一样的品质

想走得用心去旅行

TRAVEL AROUND THE WORLD

中贸国际旅行社

清境农场青青草原 > **清境高空观景步道**

船游日月潭 > **剑湖山乐园夜秀**

嘉义国际五星酒店

嘉义耐斯王子国际五星酒店 (★★★★★)

膳食：早餐 / 台式风味餐 / 欧式地中海异国自助餐

早餐后,前往欣赏羊绵绵秀或马术表演, 游览【清境高空观景步道】。

前往【彩妆店】购买台湾当地品牌化妆品。

乘坐豪华游船游览台湾八大景之首的【日月潭风景区】游览那鲁岛、玄光寺、德化社、文武庙等宁静的湖光 风景, 品尝日月潭上最出名的阿婆茶叶蛋。

前往嘉义欣赏独家安排的【剑湖山乐园夜秀】。

前往嘉义国际五星酒店耐斯王子酒店休息。

天津當地旅行社銷售含清境農場之旅遊行程傳單

15 旅游

国际及港澳台旅游目的地 齐聚N3展厅

足不出户 领略全球风光

中华两岸旅行协会

本次参展单位有台旅会、中华两岸协会、高雄市观光协会、高雄市旅馆同业公会、旅游业质量保障协会、高雄市政府观光局、退辅会、清境农场、福寿山农场、武陵农场、升恒昌免税店、君鸿国际酒店、晶园渡假村、东岛旅行社、再兴国际旅行社、泛美旅行社、大鹏联合旅行社、骏捷旅行社、志斌食品股份有限公司、台湾好食品有限公司，联合介绍台湾风光，加强赴台旅游宣传。

东南亚

泰国、越南、老挝、柬埔寨、缅甸、马来西亚、印度尼西亚、新加坡、菲律宾、泰国、越南、老挝、柬埔寨、缅甸、马来西亚、印度尼西亚、新加坡、菲律宾。

北京中瑞博通国际传媒广告有限公司

北京中瑞博通国际传媒广告有限公司作为在中原的世界知名数字文化互动体验馆运营中心，拥有一支拥有全球顶尖能力的综合传播团队，旗下核心业务包括品牌策略推广、城市品牌宣传以及国际目的地全球营销业务，承接旅游推广全链条服务，对效果负责，是中国领先的数字全案营销服务机构。

中视金桥国际传媒集团

中视金桥国际传媒集团是中国领先的传媒运营集团，致力于满足客户市场传播+品牌+互动+移动+屏+智能之需求，业务覆盖数字营销、IP、网络媒体、内容制作与经营、品牌策略运营等，公益广告制作以及海外媒体。

15 旅游展区——松江会展中心
 参展地点——内务部公楼——17 经路消防站——松江会展中心
 ● 免费公交线路 5
 47 经路里站——松江会展中心
 滨海里站——松江会展中心——观澜家禧站——松江会展中心
 ● 免费公交车的路线：
 9月1日 游展车 9:30
 9月2日至9月4日 游展车 9:30 9:50 10:00 10:30 11:30
 游展时间：11:30 13:00 14:00 15:00 16:30 17:00



中华两岸旅行协会

本次参展单位有台旅会、中华两岸协会、高雄市观光协会、高雄市旅馆同业公会、旅游业质量保障协会、高雄市政府观光局、退辅会、清境农场、福寿山农场、武陵农场、升恒昌免税店、君鸿国际酒店、晶园渡假村、东岛旅行社、再兴国际旅行社、泛美旅行社、大鹏联合旅行社、骏捷旅行社、志斌食品股份有限公司、台湾好食品有限公司，联合介绍台湾风光，加强赴台旅游宣传。

106年9月1日当地天津日报报导台湾馆参展讯息

參與中國北方旅遊交易會 臺旅會推廣臺好山好水

2017年09月01日 22:09 中時電子報陳君碩



臺旅會北京辦事處 1 日參加「中國北方旅遊交易會」，推廣臺灣好山好水。(臺旅會提供)

「2017 中國北方旅遊交易會」9 月 1 日至 4 日在天津市梅江會展中心舉辦，臺旅會北京辦事處為深耕此一重要客源地區，特結合中華兩岸旅行協會所組織的臺灣業界推廣團，再次參加此一年度盛會。

本屆展會計有來自臺灣高雄市、觀光農場、旅遊業、免稅商店及農特產品等單位參展。除了現場行銷臺灣優質觀光環境及產品外，更於 9 月 1 日舉辦「臺灣旅遊推介會暨臺灣之夜晚宴」，邀請來自北方十省市區旅遊主管單位及組團社業者參加，雙方共同洽商合作送客及推廣臺灣優質行程旅遊產品。

臺旅會北京辦事處江志端副主任表示，特別要藉由此次展會雙方業者齊聚一堂難得時機，向十省市區業者推介來臺自由行；更希望雙方業者共同洽談合作行銷臺灣優質行程，提升旅遊品質及增加自由行旅客人次，歡迎更多旅客來體驗好山、好水、好臺灣。

此次展場佈置也特別展現出澎湖離島美麗風光，希望位元處北方內陸地區的遊客利用淡季造訪澎湖最美海灣，體驗「秋冬遊澎湖」的美麗海洋風情；及歡迎組團社組織遊客參加 11 月間臺旅會首辦之「菊島澎湖 跨海跳島馬拉松活動」。

中華兩岸旅行協會黃瑞榮理事長、品保協會許晉睿理事長、高雄市觀光協會黃金祥理事長等臺灣旅遊業界代表出席推介會。參展單位有來自高雄市政府觀光局，深度行銷南臺灣之美；也有來自臺灣清境、武陵及福壽山三大高山農場，大力行銷農場休閒之旅。雙方業者交流熱絡，也承諾支持優質、深度的旅遊產品，並持續加強雙方業務合作。

「中國北方(十省市區)旅遊交易會」，為大陸北方旅遊市場年度盛會，亦為臺旅會宣傳推廣重要平臺，自 1996 年起，輪由北京市、天津市、河北省、河南省、山東省、山西省、吉林省、遼寧省、黑龍江省、內蒙古自治區等十省(市區)主辦。

旺報 <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20170901005181-260409>

吸引陸客來臺 離島遊農場遊成為新重點

2017-09-02 11:23 中央社 北京 2 日電



臺灣海峽兩岸觀光旅遊協會北京辦事處主任楊瑞宗說，具有獨特及具魅力的旅遊內容，也能減少中國大陸來臺團客下滑的衝擊。本報系資料照／記者林海攝影

在陸客來臺人數減少下，臺灣旅遊業者仍前往中國大陸拓展新產品。1日起在天津舉行的「中國北方旅遊交易會」上，臺旅會與臺灣業者便將自由行及離島遊、農場遊作為宣傳重點。

臺灣海峽兩岸觀光旅遊協會北京辦事處主任楊瑞宗表示，在陸客來臺人數、特別是團客人數減少下，臺旅會鼓勵臺灣旅遊業及休閒業者設法推出新產品，以更具特色的旅遊內容吸引陸客赴臺旅遊，建立並累積口碑。

楊瑞宗說，具有獨特及具魅力的旅遊內容，也能減少中國大陸來臺團客下滑的衝擊，讓想要來臺自由行的陸客，能有更多的選擇及旅遊體驗。

「中國北方旅遊交易會」是中國大陸北京、天津、河北、河南、山東、山西、吉林、遼寧、黑龍江、內蒙古等 10 個省區旅遊及休閒業者的年度大型展覽會與交易平臺，因此也是臺灣旅遊及休閒業者爭取陸客來臺的重要管道。

為此，臺旅會今年繼續率領臺灣業界推廣團前往參加這場交易會，參與的業者包括旅行社、觀光農場、農特產品、免稅商店等業別。

臺旅會北京辦事處副主任江志端表示，由於中國大陸北方遊客秋冬季出遊一向嚮往海景，除人潮眾多的墾丁外，澎湖成為今年北方旅交會宣傳的重點之一，同樣能體驗臺灣的海洋風情。

由於「菊島澎湖·跨海跳島馬拉松活動」11月將在澎湖登場，臺旅會與業者也藉此機會宣傳，吸引上述省區愛好海景及長跑的中國大陸民眾前往觀光及參賽。

此外，清境、武陵及福壽山等臺灣知名高山農場也在北方旅交會參展，向陸客展出以往來臺旅遊較少見的農場休閒之旅。江志端說，農場遊將是臺灣旅行業者準備向陸客推廣的重點旅遊項目。

<https://udn.com/news/story/7331/2678372>

臺旅會在「2017 中國大陸北方旅遊交易會」推廣赴臺遊

2017-09-04 11:28:50 中央網路報-兩岸交流



臺旅會持續參加一年一度的盛會。(你好臺灣網 圖)



9月1日舉辦“臺灣旅遊推介會暨臺灣之夜晚宴”。(你好臺灣網 圖)



歡迎大陸遊客體驗“秋冬遊澎湖”和“菊島澎湖 跨海跳島馬拉松活動”。(你好臺灣網 圖)

你好臺灣網報導，9月1日-4日，“2017 中國大陸北方旅遊交易會”在天津市梅江會展中心舉辦，臺旅會北京辦事處攜“臺灣中華兩岸旅行協會”所組織的臺灣業界推廣團，再次參加一年一度的盛會。

前來參加本屆展會的臺灣業界推廣團有來自臺灣高雄市、觀光農場、旅遊業、免稅商店及農特產品等旅行業者的代表，除了現場推介臺灣優質觀光環境及旅遊線路產品外，更於9月1日舉辦“臺灣旅遊推介會暨臺灣之夜晚宴”，邀請來自北方十省市區旅遊主管單位及組團社業者參加，雙方共同洽商合作送客及推廣臺灣優質行程旅遊產品。

臺旅會北京辦事處江志端副主任表示，非常看重大陸這一北方旅遊市場的年度盛會，希望在這個雙方業者齊聚一堂的難得時機裏，向十省市區業者推介赴臺個人遊，更希望雙方業者共同洽談合作營銷臺灣優質行程，提升旅遊質量及增加自由行旅客人次，歡迎更多旅客來體驗好山、好水、好臺灣。此次展場佈置也特別展現出澎湖離島的美麗風光，希望大陸北方內陸地區的遊客體驗“秋冬遊澎湖”的美麗海洋風情、更歡迎大陸組團社組織遊客參加11月間由臺旅會首辦的“菊島澎湖 跨海跳島馬拉松活動”。

臺灣中華兩岸旅行協會黃瑞榮理事長、品保協會許晉睿理事長、高雄市觀光協會黃金祥理事長等臺灣旅遊業界代表出席了推介會；來自臺灣清境、武陵及福壽山三大高山農場的代表，也特別向大陸同行大力營銷臺灣農場休閒之旅。雙方業者交流熱絡，期冀持續加強雙方業務合作，引導優質、深度的臺灣旅遊產品。(吳嘉琪編)